

Till arbetspensionsanstalterna

Förutom de i cirkulär A 4/93 nämnda lagarna beträffande avträdelseersättning stadfäste presidenten samma dag 18.12.1992 lagen om ändring av lagen om avträdelsepension (1337/92). Regeringens proposition till lagen ingår som bilaga till cirkulär A 54/92.

Lagändringen gäller sådana avträdelsepensioner som urbetalas. Pensionstagaren kan avträda skogsmark, impediment och beskogad åkerjord utan att mista sin pension.

Ändringen innehåller dessutom ett stadgande enligt vilket avträdelsepensionen kan omvandlas till reducerad pension redan från ett beviljande folkpensionsbeslut.

PENSIONSSKYDDSCENTRALEN


Lauri Mäkeläinen


Helena Tapio

BILAGA

Lag om ändring av lagen om avträdelsepension
(1337/92)

Nr 1337

L a g**om ändring av lagen om avträddelsepension**

Given i Helsingfors den 18 december 1992

I enlighet med riksdagens beslut
upphävs i lagen den 4 januari 1974 om avträddelsepension (16/74) 20 §,
 sådan den lyder i lag av den 7 januari 1977 (18/77), samt
ändras 8 § 2 mom. och 13 § 1 mom.,
 sådana de lyder, 8 § 2 mom. i lag av den 31 december 1985 (1087/85) och 13 § 1 mom. i lag av
 den 11 juli 1986 (565/86), som följer:

8 §

Om den som får full avträddelsepension beviljas i 1 mom. nämnd folkpension, ändras avträddelsepensionen till minskad pension. Full avträddelsepension ändras till minskad pension dock senast vid ingången av månaden efter den då pensionstagaren har fyllt 65 år.

tidpunkt då den verksamhet inleddes som föranleder indragningen, eller då försummelsen inträffade. Härvid anses dock överlåtelse av mark för vilken avgivits en försäljningsbegränsningsförbindelse rörande skogsmark och impediment, eller överlåtelse av beskogad mark för vilken avgivits en beskogningsförbindelse eller en försäljningsbegränsningsförbindelse för åker, inte vara försummelse att iaktta förbindelse.

13 §

Börjar avträddaren bedriva lantbruksproduktion i större omfattning än vad som stadgas i 6 a § 1 mom. eller i förordning som har utfärdats med stöd därav eller har de i 6 § 2 mom. nämnda förbindelserna inte iakttagits, indras avträddelsepensionen räknat från den

Denna lag träder i kraft den 1 januari 1993. Stadgandet i 13 § 1 mom. tillämpas på sådana marköverlåtelser enligt lagrummet som sker efter att lagen har trätt i kraft.

Helsingfors den 18 december 1992

Republikens President

MAUNO KOIVISTO

Jord- och skogsbruksminister *Martti Pura*